

Livskraftsnämnden

Tid 22.08.2023 kl 17:00 - 20:44

Plats Stadshuset, stadsstyrelsens mötesrum

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 54	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 55	Protokolljusterare	5
§ 56	Utredning av inkomst- och sysselsättningseffekter inom turismen år 2022	6
§ 57	Kommunernas gemensamma e-bibliotek öppnas 2024	8
§ 58	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	9
§ 59	Rättelseyrkan gällande val av integrationskoordinator	10
§ 60	Begäran om omprövning av fritidsdirektörens tjänsteinnehavarbeslut § 11/2023, beviljande av idrottstjänsternas hyresbidrag 2023	13
§ 61	Delårsrapport 2/2023	15
§ 62	Aktuella ärenden	16

Livskraftsnämnden

Tid 22.08.2023 kl 17:00 - 20:44

Plats Stadshuset, stadsstyrelsens mötesrum

Närvarande

Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats Perokorpi Jenna	ordförande	jäv §58 och §60, borta kl. 18.34-18.36 och kl. 18.56-19.00
Mattsson Nortamo Emilia	vice ordförande	ordförande §58 och §60
Eskola Tapani	ledamot	
Hjelt Nea	ledamot	
Kähkönen Ninni	ledamot	
Lattu Pete	ledamot	
Malmberg Piia	ledamot	
Mattsson Hilding	ledamot	jäv §58 kl. 18.34-18.36 jäv §60 kl. 18.56-19.00
Ranta Janne	ledamot	
Savin Charlotta	ledamot	
Taulo Jussi	ledamot	
Birkle Marianne	ungdomsfullmäktiges representant	
Välimäki Markku	stadsstyrelsens representant	jäv §60 borta kl. 18.56-19.00 lämnade mötet kl. 19.25
von Schoultz Fredrick	föredragande	
Broberg Sabrina	sekreterare	
Lindholm-Ahlefeldt Anders	fritidsdirektör	
Duréault Elina	sakkunnig	
Hollmén Malin	sakkunnig	på plats §54-§57 lämnade mötet kl. 18.36
Myllynen Sari	sakkunnig	
Nurkka Pasi	sakkunnig	§56 kl. 17-17.46

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Jenna Perokorpi
ordförande
§§ 54-57, § 59, §§ 61-62Sabrina Broberg
protokollförareEmilia Mattsson Nortamo
ordförande
§ 58, § 60

Behandlade ärenden

§ 54 - 62

Protokoll justering

Emilia Mattsson Nortamo

Pete Lattu

Borgå stads webbsida

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu keskiviikko 6. syyskuuta 2023



Elinvoimalautakunta 22-8-2023 Pöytäkirja.pdf

(216467 byte)
SHA-512: e62c4912cc2233ce68569f6e79c6c930bfa
e199e1c5e20b40854cda7ab382962248e77794cc21aeed
6539ac9858e9f1cad9e2527e7148aa0465108e0965a



Livskraftsnämnden 22-8-2023 Pöytäkirja.pdf

(1044107 byte)
SHA-512: 558d4cc96b4c9a26045985c8095cd7554047
568863aef539c31a3c3e9e4682c886585e9a16239108
21c8fe7873a1a0366985ed70466200177b6b4936ae2c

Allekirjoitukset

6.9.2023 12.02.27 (CET)



Sabrina Theresa Broberg

sabrina.broberg@porvoo.fi
Allekirjoitettu eID: iia (Finnish Trust Network)

6.9.2023 14.18.18 (CET)



Taija Jenna Joanna Perokorpi

jennaperokorpi@hotmail.com
Allekirjoitettu eID: iia (Finnish Trust Network)

1.9.2023 13.19.39 (CET)



Nortamo Emilia Helena Mattsson

emilia.m.nortamo@gmail.com
Allekirjoitettu eID: iia (Finnish Trust Network)

5.9.2023 16.16.32 (CET)



Pete Lattu

pete@rytmi.net
Allekirjoitettu eID: iia (Finnish Trust Network)



assently

Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Elinvoimalautakunta 22.8.2023 Pöytäkirja

Tämän lisäteen alouden varmistaminen voidaan tehdä skannaamalla ohjeen QR-koodi. Voit tehdä tämän myös käynnällä
<https://app.assently.com/case/verify>

SHA-512:
da14e4565c585852b5e4dcb3833e57c37b72f2b8dc9f9adfb7a2ae4681fca1f6b06a94e1525d89f32e238e4d5caa140b6970e93eebd6f16e53d912d9f
778



Tästä todisteesta

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assently-palvelulla. Sähköisesti tunnistetun allekirjoituksen katsotaan olevan sähköisesti varmistettu. Suomen laki
vahvistaa sähköisesti tunnistamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista 19/2009 määrättyä, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pätevä kuin perinteinen
fyysinen allekirjoitus.

Assently AB, Org nr 556628-6442
Assently AB | Helsingintien 25, 111 66 Tuusula

Livskraftsnämnden § 54

22.08.2023

Mötets laglighet och beslutförhet

Livskraftsnämnden 22.08.2023 § 54

Biträdande stadsdirektören

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut:

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Livskraftsnämnden

§ 55

22.08.2023

Protokolljusterare

Livskraftsnämnden 22.08.2023 § 55

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden väljer till Emilia Mattsson Nortamo och Pete Lattu till protokolljusterare

Beslut:

Livskraftsnämnden valde Emilia Mattsson Nortamo och Pete Lattu till protokolljusterare.

Utredning av inkomst- och sysselsättningseffekter inom turismen år 2022

Livskraftsnämnden 22.08.2023 § 56
2004/14.02.01/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

chef för turismutveckling Sari Myllynen, fornamn.efternamn@borga.fi

Utredningen av inkomst- och sysselsättningseffekter inom turismen år 2022 har slutförts. Tack vare sin regionala täckning ger utredningen möjlighet till nationell jämförelse. Generellt sett visade sig år 2022 i nästan alla undersökta områden som ett tillväxtår, då turismen började återhämta sig efter coronan.

I Nyland, där turisminkomstberäkningar gjordes även år 2021, visade de stora städerna (Helsingfors, Esbo, Vanda) en tydlig återhämtning från problemen som coronapandemin förde med sig. Borgå fick sin del av turismens återhämtning. Enligt utredningen var Borgås direkta turisminkomster 77,58 miljoner euro (+16,2 % jämfört med året innan).

Hotell- och restaurangföretag fick direkta turisminkomster på totalt 32 miljoner euro, bensinstationer och detaljhandel på 30 miljoner euro, företag som levererar mobilitetstjänster på 5 miljoner euro och rekreations- och andra företag som levererar fritidstjänster på 10 miljoner euro.

Uppföljning av turisminkomsterna ger en möjlighet att illustrera turismens betydelse i regionen, även om turismen naturligtvis har mer än bara ekonomiska effekter. Utan ekonomiska mått kan dock turismen lätt förbises som en verklig näringsverksamhet som har en betydande inverkan på regionernas livskraft och på bevarande av tjänsterna.

TAK Research, som genomfört utredningen, är ett utredningsföretag grundat år 1991 som specialiserat sig på utredningar om turism.

Pasi Nurkka från TAK Research presenterar utredningsresultaten för nämnden.

Länk till PowerBI-plattformen med data för områdena som deltog i utredningen:

<https://app.powerbi.com/view?r=eyJrIjoiaMmFhYTc4NzctMzUwZS00NDk5LTk2M2MtMmZiMzUwMzUzMDBmliwidCI6IjBIMzI3ODI2LWNhZGYtNDM1O S1hYjJhLWVjNTk5MTNkNzJmYyIsImMiOiJ9>

Biträdande stadsdirektören
Antecknas för kännedom.

Livskraftsnämnden

§ 56

22.08.2023

Beslut:

Antecknades för kännedom.

Bilaga

Matkailun tulo- ja työllisyysvaikutukset 2022

Livskraftsnämnden

§ 57

22.08.2023

Kommunernas gemensamma e-bibliotek öppnas 2024

Livskraftsnämnden 22.08.2023 § 57
2000/02.09.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
Chef för bibliotekstjänster Malin Hollmén,
etunimi.sukunimi@porvoo.fi

Det gemensamma e-biblioteket för alla kommuner i Finland öppnas i början av 2024.

För att använda det gemensamma e-biblioteket måste användarens hemkommun ha anslutit sig till e-biblioteket. Borgå stadsbibliotek och de övriga biblioteken i Helle-biblioteksnätverket har preliminärt meddelat att det ansluter sig till e-biblioteket, men kontrakten skickas till kommunerna i början av hösten 2023.

Om alla kommuner i Finland ansluter sig till det gemensamma e-biblioteket har alla finländare jämlika möjligheter att använda samma omfattande e-samling, med andra ord att läsa e-böcker, lyssna på digitala ljudböcker och läsa digitala utgåvor av e-tidskrifter. Med e-biblioteket kommer e-bibliotekstjänsterna som i dagsläget sköts regionalt eller lokalt att börja skötas på riksnivå. E-biblioteket ansvarar för att upprätthålla och utveckla de tekniska lösningar som behövs och för upphandlingsavtalen för e-material.

Kommunernas gemensamma e-bibliotek har planerats inom ett projekt, som leds av Helsingfors stadsbibliotek. Chefen för bibliotekstjänsterna i Borgå har varit med i en expertgrupp som representant för de tvåspråkiga biblioteken. Projektet finansieras av undervisnings- och kulturministeriet och pågår till slutet av 2023.

Chefen för bibliotekstjänsterna berättar om det kommande e-biblioteket och om bibliotekets nuvarande utbud av e-material.

Biträdande stadsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut:
Antecknades för kännedom.

Bilagor
e-kirjasto_e-biblioteket_info
E-kirjastohanke esite

Livskraftsnämnden

§ 58

22.08.2023

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Livskraftsnämnden 22.08.2023 § 58

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Biträdande stadsdirektören: § 66

Fritidsdirektören: § 25

Ordförande Jenna Perokorpi anmälde sig jävig och lämnade mötesrummet under den tid paragrafen behandlades. Vice ordförande Emilia Mattsson Nortamo agerade ordförande.

Ledamot Hilding Mattsson anmälde sig jävig och lämnade mötesrummet under den tid paragrafen behandlades.

Ordförande:

Livskraftsnämnden antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att nämnden inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Rättelseyrkan gällande val av integrationskoordinator

Livskraftsnämnden 22.08.2023 § 59
1835/01.01.01.00/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningschef Sabrina Broberg, förnamn.efternamn@borga.fi

██████████ har lämnat in en rättelseyrkan gällande biträdande stadsdirektörens beslut 28.6.2023 § 61/2023. Med beslutet beslöt man välja integrationskoordinator.

Begäran om omprövning har tagits emot 5.7.2023, d.v.s. inom utsatt tid. Rättelseyrkan har anförts av ██████████ i egenskap av kommunmedlem.

I rättelseyrkan framförs följande laglighets- och ändamålsenlighetsaspekter:

Valet måste göras om på ett objektivt sätt eller så borde tjänsten lediganslås på nytt. Enligt rättelseyrkan har en person som inte uppfyller behörighetsvillkoren blivit vald. Det här gäller kravet på utbildningsnivå och erfarenhet som angetts i anställningsannonsen. Personen som lämnat in rättelseyrkan menar också att om Borgå stad inte kan, eller vill, anställa en formellt behörig person till tjänsten borde tjänsten åtminstone besättas på tid, och inte som en tillsvidareanställning.

Rättelseyrkan i sin helhet finns här som bilaga.

I begäran om omprövning har inte lyfts fram faktorer utifrån vilka biträdande stadsdirektörens beslut borde ändras.

Motivering

På basis av den valda personens arbetserfarenhet, helhetsbilden i ansökan samt den kompetens, samarbets- och interaktionsförmåga som framkommit under intervjun kan man konstatera att den valda personen har de bästa förutsättningarna att framgångsrikt sköta integrationskoordinatorns centrala myndighetsuppgifter.

Utnämningsgrunderna för valet av integrationskoordinator följer grundlagens allmänna utnämningsgrunder för offentliga tjänster.

Vid anställningen har en jämförelse gjorts över endast de personer som uppfyller samtliga krav i annonsen och endast på basen av sådana kriterier som krävts i annonsen. Jämförelsen har gjorts på grundval av ansökningshandlingar och intervjuer. Intervjuerna har utförts under perioden 12-15.6.2023 av två personer, integrationschefen och stadens näringschef.

Tjänsten som integrationskoordinator är ny, fullmäktige har beslutat inrätta tjänsten som en tillsvidareanställning 14.12.2022 § 110. Det är inte frågan om en tidsbunden anställning.

Kravet på utbildningsnivå

Kravet på utbildningen har angetts i annonsen socionom (YH) eller annan lämplig examen. Det här betyder att utbildningen skall vara en för integrationskoordinatorn lämplig utbildning och i praktiken behöver den valda inte vara socionom (YH). I annonsen har det inte krävts magisterexamen.

Det finns ingen automatisk rättighet att den person som har den högsta utbildningen skall anställas, det här stöds även av rättspraxis, se HFD 19.9.1997/2296.

Kravet på erfarenhet

Enligt annonsen skall integrationskoordinatorn ha kunskaper om bestämmelser och processer som styr verksamheten och erfarenhet av att främja integrationen av invandrare, god samarbets- och interaktionsförmåga med människor från olika kulturer och de nätverk som betjänar dem.

Av jämförelsen framgår det att den valda uppfyller kravet på erfarenhet då personen ifråga, nyligen har jobbat med motsvarande frågor. Det framgår av jämförelsen att några andra sökande har en längre arbetserfarenhet, men stora skillnader i arbetserfarenhet behöver inte vara avgörande, det här stöds också av rättspraxis, se HFD:1989-A-39 och 2005:44.

Förutom arbetserfarenheten så avgjorde helhetsbilden i ansökan, den sökandes personliga egenskaper samt den kompetens, samarbets- och interaktionsförmåga som framkommit under intervjun.

Biträdande stadsdirektören
Livskraftsnämnden beslutar förkasta rättelseyrkan.

Paragrafen justeras på mötet.

Ordförande Jenna Perokorpi anmälde sig jävig och lämnade mötesrummet under den tid paragrafen behandlades. Vice ordförande Emilia Mattsson Nortamo agerade ordförande. Ledamot Hilding Mattsson anmälde sig jävig och lämnade mötesrummet under den tid paragrafen behandlades. Stadsstyrelsens representant Markku Välimäki anmälde sig jävig och lämnade mötesrummet under den tid paragrafen behandlades.

Livskraftsnämnden

§ 59

22.08.2023

Beslut:

Livskraftsnämnden beslöt enhälligt förkasta rättelseyrkan.
Paragrafen justerades under mötet.

Bilagor

Kotouttamiskoordinaattorin valinta §61

Oikaisuvaatimus päätöksestä 28.6._Hävitetty

Allekirjoitettu ansiovertailu

Integrationskoordinator arbetsplatsannons

Begäran om omprövning av fritidsdirektörens tjänsteinnehavarbeslut § 11/2023, beviljande av idrottstjänsternas hyresbidrag 2023

Livskraftsnämnden 22.08.2023 § 60
164/12.04.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:
fritidsdirektör Anders Lindholm-Ahlefeldt, tf. chef för idrottstjänster
Piritta Forsell, jurist Johanna Päivärinta,
fornamn.efternamn@porvoo.fi

Borgå Tennisklubb (nedan föreningen) har 11.5.2023 begärt omprövning av fritidsdirektörens beslut § 11/2023 som fattats 26.4.2023. Föreningen hävdar att de kostnader som borde ha godkänts för föreningens del år 2022 uppgick till 18 770 euro och att föreningen borde ha beviljats 6 569,50 euro i bidrag istället för den beviljade summan på 713,65 euro. Föreningen framför i sin begäran om omprövning att även träningstimmar (i genomsnitt 21 timmar i veckan) måste beaktas vid beviljandet av bidraget.

Begäran om omprövning gäller ett beslut om utdelning av idrottstjänsternas hyresbidrag år 2023. I budgeten hade reserverats 134 000 euro för hyresbidragen. Hyresbidrag söktes av 22 idrottsföreningar och de sökta bidragens sammanlagda summa var 508 959,74 euro. De godkända hyreskostnaderna uppgick till 386 329,27 euro.

Föreningen lämnade in sin ansökan om hyresbidrag 8.3.2023. Föreningen ansökte om sammanlagt 28 207,50 euro i hyresbidrag. Till bidragsansökan hade föreningen bifogat kontoutdrag, fakturor och reserveringslistor. I ansökan hade inte specificerats de hyror som berättigar till bidrag och i ansökan sades inte vilka hyror som var sådana som borde beaktas vid beviljandet av bidrag. Enligt idrottstjänsternas beräkningar hade föreningen godkända hyror till ett belopp av 2 057,50 euro år 2022.

Borgå stad beviljar hyresbidrag till registrerade idrottsföreningar i Borgå, vilka själva hyr lokaler för sin regelbundna idrottsverksamhet i andra hyreslokaler än sådana som hyrs av Borgå stads idrottstjänster. Om det bidragsanslag som fördelas inte räcker till för att täcka de godkända hyreskostnaderna, bestäms bidragsandelen (för godkända kostnaders del) procentuellt. Därmed var hyresbidragets nivå år 2023 35 %.

När man beaktar de uppgifter som föreningen angett i sin ansökan, har tjänsteinnehavaren kunnat konstatera att de godkända kostnaderna uppgår till tidigare nämnda 2 057,50 euro. Beslutet har fattats på basis av uppgifterna i ansökan.

Livskraftsnämnden

§ 60

22.08.2023

Baserat på ovan nämnda motiveringar finns det inte skäl att ändra tjänsteinnehavarens beslut. Begäran om omprövning bör därmed avslås.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden beslutar att det inte finns skäl att ändra tjänsteinnehavarens beslut och att begäran om omprövning avslås.

Ordförande Jenna Perokorpi anmälde sig jävig och lämnade mötesrummet under den tid paragrafen behandlades. Vice ordförande Emilia Mattsson Nortamo agerade ordförande.

Ledamot Hilding Mattsson anmälde sig jävig och lämnade mötesrummet under den tid paragrafen behandlades. Stadsstyrelsens representant Markku Välimäki anmälde sig jävig och lämnade mötesrummet under den tid paragrafen behandlades.

Beslut:

Livskraftsnämnden beslöt att det inte finns skäl att ändra tjänsteinnehavarens beslut och begäran om omrövning avslogs. Paragrafen justerades under mötet.

Bilagor

Vapaa-aikajohtajan viranhaltijapäätös 26.4.2023 §11
Porvoon verkkopalloseuran oikaisupyyntö

Livskraftsnämnden

§ 61

22.08.2023

Delårsrapport 2/2023

Livskraftsnämnden 22.08.2023 § 61
2027/02.02.02/2023

Beredning och tilläggsuppgifter:

Förvaltningschef Sabrina Broberg, förnamn. efternamn@borga.fi

Sektorn för livskraft inledde sin verksamhet 1.1.2023.

Implementeringen och det fortsatta arbetet med den nya sektorn har till stor del varit en av sektorns prioriteringar under det första halvåret. Mot slutet av året kommer beredningen av TE-2025-reformen att vara en av prioriteringarna för hela staden och sektorn. Reformens tidtabell är snäv och reformen kommer också att få väsentliga ekonomiska konsekvenser.

I den andra delårsrapporten för 2023 har beaktats helheten för ekonomin, verksamheten och verksamhetsmiljön under tiden 1-6/2023 i förhållande till budgeten och dispositionsplanen 2023. Rapporten innehåller en verbal bedömning av verksamheten samt en bedömning av hur de bindande målen har uppnåtts och hur anslagen räcker till. Uppnående av de bindande målen, som baserar sig på stadens strategi, ser i stort sett ut att förverkligas efter det andra kvartalet. Uppnåendet av målen följes noggrant upp under perioden.

Livskrafts sektorns driftsekonomiska utgifter har för rapporteringsperioden i fråga framskridit enligt planerna. I slutet av juni uppgick verksamhetens kostnader till 18,8 miljoner euro, vilket motsvarar 48,8 procent av sektorns budget. På intäktssidan uppgick intäkterna till 3,1 miljoner euro i slutet av juni, vilket motsvarar 46,9 procent av sektorns budget. Efter det andra kvartalet har inget väsentligt behov av anslagsförändringar identifierats inom sektorn. När det gäller serviceområdet för näring och sysselsättning och också inom serviceområdet för kontinuerligt lärande, har ett lindrigt förändringstryck identifierats. Situationen kommer att följas upp noggrant i samband med den följande interimrapporten.

Biträdande stadsdirektören

Livskraftsnämnden antecknar delårsrapporten för kännedom.

Beslut:

Livskraftsnämnden antecknade delårsrapporten för kännedom.

Bilaga

Livskraften_delårsrapport_2_2023

Livskraftsnämnden

§ 62

22.08.2023

Aktuella ärenden

Livskraftsnämnden 22.08.2023 § 62

Livskraftsnämndens medlemmar informeras om aktuella ärenden.

- TE2025 lägesrapport
- Idrottstjänsternas lägesrapport
- Mötespraxis för livskraftsnämnden

Biträdande stadsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut:
Antecknades för kännedom.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 54, § 55, § 56, § 57, § 58, § 61, § 62

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 59, § 60**BESVÄRSANVISNING**

I detta beslut söks ändring genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas av

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*) samt
- kommunmedlemmar

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvären ska lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan besvärsmyndigheten stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföras besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag.

Ändringssökanden ska framföra besvärsgrunderna hos besvärsmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvären anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Post- och besöksadress: Sörnäsgatan 1, 00580 Helsingfors

Ny adress fr.o.m. 29.5

Banbyggargvägen 5, 00520 Helsingfors

E-postadress:

helsinki.hao(at)oikeus.fi

Faxnummer:

029 56 42079

Telefonnummer:

029 56 42000

Besvär kan anföras även via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen <https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet#/sv>

Besvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvären, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut i vilket ändring söks
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som yrkas
- de grunder på vilka ändring yrkas.

I besvären ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn och hemkommun uppges i besvären.

I besvären ska dessutom uppges postadress, telefonnummer och övrig behövlig kontaktinformation. Om besvärsmyndighetens beslut får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvären. Ett elektroniskt dokument behöver ändå inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när

besvärstiden har börjat

- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sina yrkanden, om de inte redan myndigheten.

tidigare har lämnats till

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen kan ta ut en rättegångsavgift om 270 euro för behandlingen av ett ärende som gäller sökande av ändring. Om avgifterna

föreskrivs i lagen om domstolsavgifter 1455/2015.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.

Post- och besöksadress:	Krämartorget B, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	020 69 2250

Öppettider för registraturen: mån – fre kl. 9.00 - 15.00

Protokollet är framlagt i det allmänna informationsnätverket.